



## Lista de Verificación de Seguridad de Retroexcavadora



Cuando usa una retroexcavadora...

- Lea el manual del operador.
- Familiarícese con los dispositivos de seguridad como cinturones de seguridad, luces de advertencia y señales de reserva.
- Siempre use el equipo de protección personal (EPP) requerido.
- Inspeccione la retroexcavadora antes de cada uso. Verificación:
  - Niveles de fluido
  - Sistema hidráulico
  - Cinturón de seguridad
  - Estructura de protección antivuelco (ROPS)
  - Presión y estado de los neumáticos
  - Cubos de desconexión rápida bien trabados
  - Frenos
  - Controles de cubo cargador
- Mantenga una distancia segura de líneas eléctricas, aéreas y subterráneas.
- Asegúrese de que los controles están en neutral o park antes de arrancar la máquina.
- Nunca permita que a jinetes.
- Siempre baje el boom para que el cubo este en el suelo y apague la máquina antes de dejar el asiento del conductor.
- Mantenga el cubo bajo; levante sólo cuando sea necesario para volcar la carga.
- Descarga cuesta arriba para mantener la estabilidad cuando excava en una colina.
- Evite giros bruscos.
- Marque las zonas peligrosas con cuerda, cinta u otras barreras para proteger a otros trabajadores en la zona.



## Backhoe Safety Checklist



When using a backhoe...

- Read the operator's manual.
- Familiarize yourself with safety devices like seat belts, warning lights, and backup signals.
- Always wear requires personal protective equipment (PPE).
- Inspect the backhoe before each use. Check:
  - Fluid levels
  - Hydraulic system
  - Seat belt
  - Rollover protective structure (ROPS)
  - Tire pressure and condition
  - Quick-disconnect buckets securely latched
  - Brakes
  - Loader bucket controls
- Stay a safe distance away from power lines, both overhead and underground.
- Make sure the controls are in neutral or park before starting the machine.
- Never allow riders.
- Always lower the boom so the bucket is on the ground, and turn off the machine before leaving the driver's seat.
- Keep the bucket low; only raise it when necessary to dump a load.
- Dump loads uphill to maintain stability when excavating on a hill.
- Avoid sharp turns.
- Mark danger areas with rope, tape, or other barriers to keep other workers in the area safe.



# Seguridad de Retroexcavadoras

## CUESTIONARIO DE SEGURIDAD DE RETROEXCAVADORAS

1. Las retroexcavadoras se escogen para muchas obras de construcción porque son muy versátiles y maniobrables.  
a. Verdadero b. Falso
2. Revise su máquina por lo menos una vez a la semana y sepa su capacidad.  
a. Verdadero b. Falso
3. Estructura de protección antivuelco (ROPS) significa sistema de contra vuelco.  
a. Verdadero b. Falso
4. Inspeccione los cubos de desconexión rápida para asegurarse que están seguros antes de comenzar el trabajo y a menudo durante las operaciones.  
a. Verdadero b. Falso
5. Sepa la ubicación de los cables de servicio público por lo alto y bajo tierra antes de empezar las operaciones reales.  
a. Verdadero b. Falso
6. Se les permiten a los trabajadores montar en las retroexcavadoras si tienen entrenamiento seguro.  
a. Verdadero b. Falso
7. Asegúrese de que los controles estén en punto muerto o neutral antes de iniciar la máquina y nunca inicie la máquina a menos de que esté en el asiento del conductor.  
a. Verdadero b. Falso
8. Mantenga la cargadora bajo para asegurar la estabilidad y aumentar la visibilidad, menos cuando se bote una carga.  
a. Verdadero b. Falso
9. Siempre baje la pluma para que la pala cargadora este en la tierra y apague la máquina antes de salir del asiento del conductor.  
a. Verdadero b. Falso
10. Para proteger a otros trabajadores, se debe marcar áreas peligrosas con cuerda, cinta o otras barreras antes de que la retroexcavadora empiece su operación.  
a. Verdadero b. Falso

Quando usted termine este examen, entréguelo a su supervisor.

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



## RESPUESTAS AL CUESTIONARIO DE SEGURIDAD DE RETROEXCAVADORAS

---

1. a. Verdadero.
2. b. Falso. Inspeccione su máquina antes de cada uso y sepa su capacidad.
3. b. Falso. ROPS es la sigla de la estructura contra vuelco.
4. a. Verdadero.
5. a. Verdadero.
6. b. Falso. *Nunca* se permiten pasajeros en las retroexcavadoras, no importa quiénes son o qué entrenamiento han tenido.
7. a. Verdadero.
8. a. Verdadero.
9. a. Verdadero.
10. a. Verdadero.